

Cento anni fa, 1917

CAPORETTO

IN MEMORIAM - CENTENARIO DELLA GRANDE GUERRA

1917, LA TRAGEDIA DI CAPORETTO

Nous continuons, dans ces colonnes, à apporter notre petite pierre au monument commémoratif commun qui se constitue pour le centenaire de la 1^{re} guerre mondiale. Pour l'Italie, cette année 1917 se résume en un nom, le nom italien d'une bourgade aujourd'hui slovène : CAPORETTO.

Un dossier fait de contributions variées, on s'en rendra compte, écrites les unes en italien, les autres en français, et illustrées par le soin des contributeurs eux-mêmes et de la rédaction. Que soient ici remerciés tous nos excellents chroniqueurs.

Pages 29, 30, 31 : **Rappel des faits avec l'article introductif** de Jean-Claude Thiriet, responsable du dossier - FR.

Pages 32, 33

IT

Venezia prima, durante e dopo Caporetto

Par **Daniele Girardi**, Vénitien, qui préside aux destinées de l'association *Cimeetrincee*. Il nous parle de Venise pendant la guerre et plus particulièrement au moment de l'effondrement du front qui menaçait la ville, passant d'une position relativement confortable à une situation très exposée.

Pages 34, 35

FR

Quelques témoignages de soldats français en Italie en 1917-1918

Rémi Casals, professeur honoraire de l'Université Jean Jaurès de Toulouse, grand spécialiste du conflit et, plus particulièrement des témoignages des combattants, évoque les réactions de soldats français amenés à combattre en Italie ou à naviguer près de ses côtes.

Pages 36, 37, 38, 39

IT

Ottobre 1917, Caporetto nelle testimonianze franco-inglesi

Alberto Caselli-Lapeschi, responsable d'une autre très active association s'occupant de la Grande Guerre : *La Società storica per la Guerra Bianca*, confronte deux témoignages d'officiers alliés (un Français et un Anglais) pris dans la retraite d'octobre 1917.

Pages 40, 41

IT

La ritirata di Caporetto nelle lettere di un asso dell'aviazione italiana, Francesco Baracca

Marco Pluviano, éminent spécialiste génois du conflit, particulièrement passionné par les débuts de la guerre aérienne qui marqua la 2^e partie de la Grande Guerre, s'est intéressé aux réactions du grand as de l'aviation italienne, Francesco Baracca.

Page 42

IT

La giustizia militare italiana durante la ritirata di Caporetto

Irene Guerrini, autre érudite génoise et spécialiste de 14/18, nous fait un point précis sur le fonctionnement de la justice militaire au moment de Caporetto.

Page 43

IT

Letteratura sulla prima guerra e Caporetto

Cari Figli benedetti
Lucia Scoccia
La ritirata del Friuli
Ardengo Soffici
Giornale di guerra e di prigionia
Carlo Emilio Gadda

Pages 44, 45 : **Curzio Malaparte, Viva Caporetto !** FR

Page 46 : **Chanter la guerre - Cantar la guerra?** FR

Page 47 : **Le Maréchal Foch** FR

Jean-Claude Thiriet est professeur émérite, agrégé de lettres et auteur d'une thèse sur Curzio Malaparte. Il développe trois thèmes :

- une présentation du pamphlet écrit à 20 ans par un ancien combattant des premières lignes qui allait devenir le génial écrivain Curzio Malaparte,
- une comparaison entre deux chansons emblématiques de la période, composées par des combattants; la française *Chanson de Craonne* et l'italienne *Gorizia, tu sei maledetta*,
- la reconnaissance du Maréchal Foch.

En annexe, pourrait-on écrire, la rubrique de Jean-Claude Thiriet « *Un opera, una regione* » est consacrée à la présentation d'un tableau évoquant un épisode peu connu de la Grande Guerre, une autre retraite, anticipant celle de la seconde armée italienne, celle de l'armée serbe devant l'offensive austro-hongroise victorieuse de l'hiver 1915.